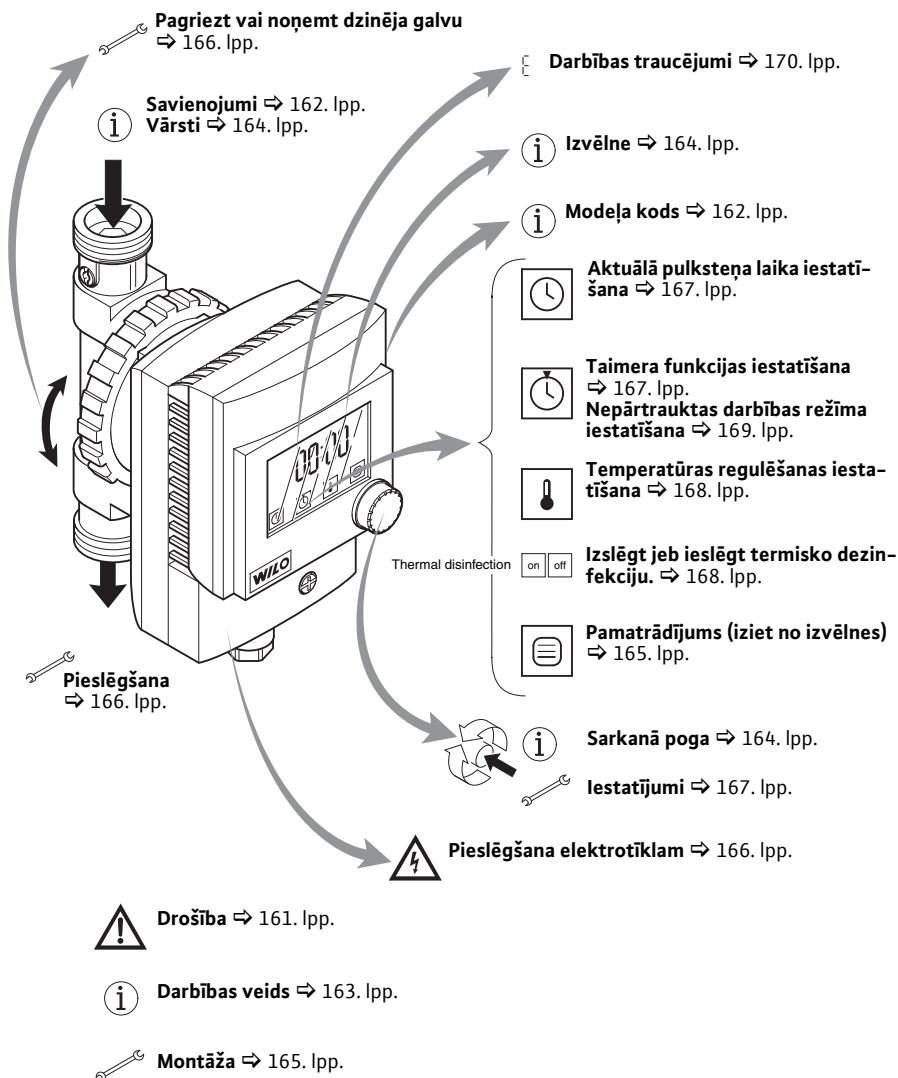


## Wilo-Star-Z 15 TT



**en** Installation and operating instructions  
**fr** Notice de montage et de mise en service  
**nl** Inbouw- en bedieningsvoorschriften  
**es** Instrucciones de instalación y funcionamiento  
**it** Istruzioni di montaggio, uso e manutenzione  
**pt** Manual de Instalação e funcionamento  
**el** Οδηγίες εγκατάστασης και λειτουργίας  
**sv** Monterings- och skötselanvisning

**da** Monterings- og driftsvejledning  
**hu** Beépítési és üzemeltetési utasítás  
**pl** Instrukcja montażu i obsługi  
**cs** Návod k montáži a obsluze  
**ru** Инструкция по монтажу и эксплуатации  
**lv** Uztādīšanas un ekspluatācijas instrukcija  
**sl** Navodila za vgradnjo in obratovanje



## 2 Drošība

### Par šo pamācību

- Pirms montāžas izlasīt šo instrukciju pilnībā. Šīs pamācības neievērošana var izraisīt smagus savainojumus vai ierīces bojājumus.
- Pēc montāžas pamācību nodot lietotājam.
- Pamācību uzglabāt sūkņa tuvumā. Tā vēlāk noderēs kā atsauces materiāls problēmu gadījumā.
- Par bojājumiem, kas radušies, neievērojot šajā pamācībā sniegtos norādījumus, mēs neuzņemamies atbildību.

### Brīdinājumi

Svarīgi drošības norādījumi ir apzīmēti šādi:



**Apdraudējums:** Norāda uz dzīvības briesmām elektriskās strāvas trieciena dēļ.



**Brīdinājums:** Norāda uz iespējamām dzīvības vai savainošanas briesmām.



**Uzmanību:** Brīdina par iespējamu sūkņa vai citu priekšmetu apdraudējumu.



**Piezīme:** Sniedz padomus un informāciju.

### Kvalifikācija

Sūkņa montāžu drīkst veikt tikai kvalificēts speciālists. Elektro- pieslēgumu drīkst veikt tikai elektrospeciālists.

### Noteikumi

Veicot montāžu, ievērot šādus noteikumus aktuālajā redakcijā:

- Negadījumu profilakses noteikumi
- DVGW Darba lapa W551 (Vācijā)
- VDE 0370/1. daļa
- citi vietējie noteikumi (piem., IEC, VDE u.c.)

### Pārveide, rezerves daļas

Sūkni nedrīkst tehniski pārveidot vai pārbūvēt. Izmantot tikai oriģinālās rezerves daļas.

### Transportēšana

Saņemot sūkni un visus piederumus izpakot un pārbaudīt. Par transportēšanas laikā radītiem bojājumiem nekavējoties ziņot. Sūkni transportēt tikai oriģinālajā iepakojumā.

- Elektriskā strāva** Strādājot ar elektrisko strāvu, pastāv elektriskā trieciena risks, tāpēc:
- pirms darbu sākšanas pie sūkņa atslēgt elektrību un nodrošināt pret ieslēgšanos.
  - elektrības kabeļi nesalocīt, neiespiest vai neļaut tam saskarties ar karstuma avotiem.
  - Sūknis saskaņā ar aizsardzības klasi IP 42 ir pasargāts pret pilošu ūdeni. Neapsmidzināt sūkni ar ūdeni, negremdēt ūdeni vai citos šķidrumos.

## 3 Tehniskie parametri

### 3.1 Modeļa kods

|        |  |
|--------|--|
| Star-Z | Sērija: standarta dzeramā ūdens cirkulācijas sūknis (Z – Zirkulation), ar ūdens rotoru |
| 15     | Nominālais pieslēguma caurules diametrs (mm)   |
| TT     | Taimeris, termostats   |

### 3.2 Savienojumi

|              |                                 |
|--------------|---------------------------------|
| Star-Z 15 TT | Skrūvējams savienojums: 20 (R1) |
|--------------|---------------------------------|

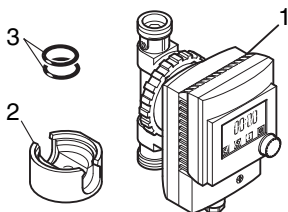
### 3.3 Parametri

| Star-Z 15 TT   |   |
|--|---|
| Tīkla spriegums  | 1 ~ 230 V / 50 Hz   |
| Aizsardzības klase                                     | IP 42   |
| Nominālais pieslēguma caurules diametrs                | R1  |
| Montāžas posma garums                                  | 140 mm  |
| Maks. pieļaujamais ekspluatācijas spiediens            | 10 bar (1000 kPa)   |
| Pieļaujamais sūknējamā šķidruma temperatūras diapazons | No 2 °C līdz 65 °C, īslaicīgā režīmā līdz 2 stundām 70 °C |

Pārējos parametrus skatīt datu plāksnītē vai "Wilo" katalogā.

### 3.4 Piegādes komplektācija

- 1 Sūknis, gatavs pieslēgšanai ar 1,8 m kabeļi un "Schuko" kontaktspaudni
- 2 Siltumizolācijas apvalks
- 3 2 blīves
- 4 Montāžas un lietošanas pamācība (nav attēlota)



## 4 Darbības veids

### 4.1 Lietošana

Šis cirkulācijas sūknis paredzēts tikai dzeramajam ūdenim.

### 4.2 Funkcijas

#### Taimera funkcija



Ar taimera funkciju var ieprogrammēt līdz 3 ieslēgšanās un izslēgšanās laikiem.

Rūpnīcas iestatījums: 24 stundu nepārtrauktas darbības režīms.

#### Temperatūras regulēšana



Ar temperatūras regulēšanu ūdens temperatūra attecē tiek turēta iestatītajā vērtībā. Šim nolūkam sūknis tiek automātiski ieslēgts un izslēgts.

Ar šo funkciju

- sākot no iestatītās temperatūras, kas lielāka par 55 °C, tiek samazināta mikrobu veidošanās cirkulācijas sistēmā (DVGW prasība).
- tiek samazināta apkāļošanās.
- tiek samazināts strāvas patēriņš.

Rūpnīcas iestatījums: temperatūras regulēšana izslēgta.



**Piezīme:** Taimera funkciju un temperatūras kontroli var lietot vienlaikus. Priekšroka ir laika vadībai. Ja ir aktivizētas abas funkcijas, izslēgšanās laikā temperatūras regulēšana netiek veikta.

#### Termiskā dezinfekcija

Thermal disinfection



Termiskās dezinfekcijas laikā katls periodiski uzsilst līdz apm.

70 °C. Ja ir ieslēgta termiskā dezinfekcija, sūknis to atpazīst pēc temperatūras paaugstināšanās vairāk par 68 °C. Tad tas neatkarīgi no taimera funkcijas darbojas aptuveni 2 stundas nepārtrauktā režīmā un beigās atkal izslēdzas.



**Piezīme:** Pēc termiskās dezinfekcijas aktivizēšanas sākas mērījumu posms.

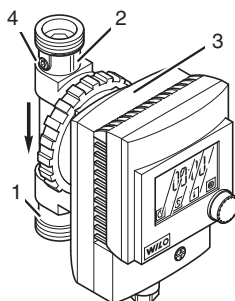
Tad sūknis ik pēc 20 minūtēm ieslēdzas uz 10 minūtēm. Ja notiek ūdens temperatūras paaugstināšanās, attiecīgais brīdis (laiks) tiek saglabāts atmiņā un sūknis darbojas tālāk līdz nākamajai temperatūras paaugstināšanās reizei. Laika intervāls starp šīm divām ūdens temperatūras paaugstināšanās reizēm tiek saglabāts kā izmērītā termiskās dezinfekcijas frekvence. Laiku maiņa tiek atpazīta automātiski.

Rūpnīcas iestatījums: Termiskā dezinfekcija izslēgta.

#### Aizsardzība strāvas padeves pārtraukuma gadījumā

Strāvas padeves pārtraukuma gadījumā sūkņa iestatījumi saglabājas 3 stundas.

Pēc pirmreizējas montāžas tas tiek garantēts tikai pēc 24 stundu darbības laika.



**Vārsti** Sūkņi spiedpusē ir aprīkots ar pretvārstu (1) un sūkšanas pusē ar slēgvārstu (2).

Lai nomainītu dzinēja galvu (3), pietiek noslēgts slēgvārstu ar pagriešanas rievu (4). Tad dzinēja galvu var vienkārši noskrūvēt ➔ 166. lpp.

## Aizsardzība pret sūkņa bloķēšanu

Ja sūkņi ar taimera funkciju ir izslēdzies, tad tas patstāvīgi ieslēdzas ik pēc 60 minūtēm uz 10 sekundēm. Šo automātisko funkciju nevar ieslēgt vai izslēgt.

## 4.3 Izvēlne

**Sarkanā poga** Ar sarkano pogu izvēlnē tiek veikti visi iestatījumi:



- nospiest > 5 sekundes  
Izvēlnes izsaukšana.



- īsi nospiest  
Izvēlnes punktu izvēle un ievadīto parametru apstiprināšana.



- griezt  
Izvēlnes punktu izvēle un parametru iestatīšana.



**Simboli** Izvēlnē tiek parādīti šādi simboli:

- **Laika rādījumu iestatīšanas izvēlne**

Aktuālā pulksteņa laika iestatīšana



- **Laika funkcijas izvēlne**

Parametru iestatīšana.



– 3 iespējamo ieslēgšanās laiku iestatīšana.



– 3 iespējamo izslēgšanās laiku iestatīšana.



– Taimera funkcija izslēgta.



– Taimera funkcija ieslēgta.



## • Temperatūras regulēšanas izvēlne

Parametru iestatīšana.



- Termiskās dezinfekcijas ieslēgšana/izslēgšana.

Thermal disinfection ☐ on ☐ off

## • Pamatrādījums (iziet no izvēlnes)

Pamatrādījumā tiek parādīts:



- pārmaiņus pulksteņa laiks un temperatūras regulēšanas iestatītā temperatūra.

11:30  
65 °C

- Termiskā dezinfekcija ieslēgta (neparādās, ja ir izslēgta termiskā dezinfekcija)

Thermal disinfection

## 5 Montāža



**Apdraudējums:** Pirms darbu sākšanas pārbaudīt, vai sūkņi ir atvienots no strāvas padeves.

### 5.1 Mehāniskā montāža

*Iebūvēšanas vieta*

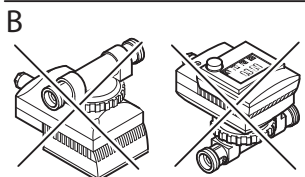
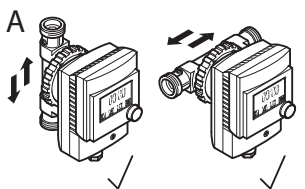
Iebūvēšanai izvēlēties no laika apstākļiem, sala pasargātu, tīru un labi vēdinātu telpu. Izvēlēties labi pieejamu iebūvēšanas vietu.



**Uzmanību:** Netīrumi var nelabvēlīgi ietekmēt sūkņa funkcionalitāti. Cauruļu sistēmu pirms iebūvēšanas izskalot.

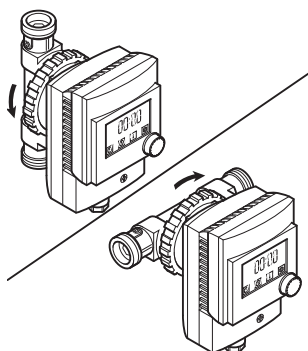


**Piezīme:** Slēgvārsts un pretvārsts jau ir uzmontēti iepriekš. Citi slēgvārsti nav nepieciešami.

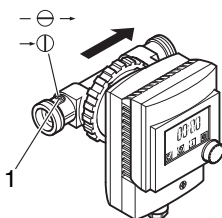


1. Iebūvēšanas vietu sagatavot tā, lai sūkņi varētu montēt bez mehāniska nospriegojuma.
2. Izvēlēties pareizu iebūvēšanas stāvokli, kā parādīts (A att.). Bultiņa korpusa mugurpusē norāda plūsmas virzienu.

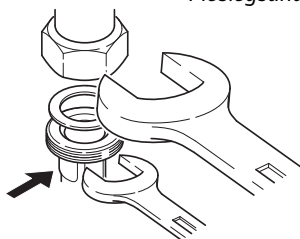
Pagriezt vai noņemt dzinēja galvu



Atvērt slēgvārstu



Pieslēgšana



3. Atskrūvēt nostiprināšanas uzgriezni, vajadzības gadījumā noskrūvēt pavisam.



**Uzmanību:** Nesabojāt korpusu un blīvējumu. Bojātu blīvējumu nomainīt.

4. Dzinēja galvu pagriezt tā, lai kabeļa savienojums būtu uz leju.



**Uzmanību:** Nepareiza kabeļa savienojuma novietojuma gadījumā sūknī var iekļūt ūdens un sabojāt dzinēju vai elektroniku.

5. Atkal pievilkt nostiprināšanas uzgriezni.

6. Rievu (1) pagriezt ar skrūvgriezi tā, lai tā atrastos paralēli plūsmas virzienam.



**Piezīme:** Lai aizvērtu, rievu pagriezt šķērsām plūsmas virzienam.

7. Uzlikt siltumizolācijas apvalku.

8. Pieslēgt caurules.



**Uzmanību:** Sūkņiem, kuri no rūpnīcas ir nokomplektēti ar noslēgvārstu un pretvārstu, šie vārsti jau ir pieskrūvēti ar nepieciešamo griezes momentu 15 Nm. Pārāk liels griezes moments var sabojāt vītņi un gumijas blīvredzenu. Sūkņa montāžas laikā pieturiet vārstus ar uzgriežņa atslēgu, lai novērstu to griešanos.

## 5.2 Pieslēgšana elektrotīklam

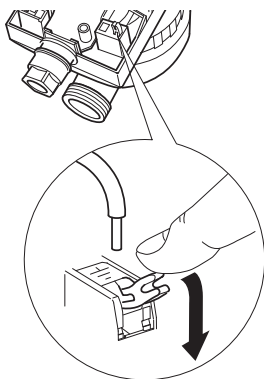


**Apdraudējums:** Elektrisko pieslēgumu drīkst veikt tikai elektrospeciālists. Pirms pieslēgšanas pārbaudīt, vai pieslēguma vadā nav elektrības.



**Piezīme:** Lai sūkņa funkcijas varētu tikt pilnībā izmantotas, sūknim vajadzīga pastāvīga strāvas padeve. Sūkni nepieslēgt katla vadībai.





Sūknis ir gatavs pieslēgšanai un aprīkots ar kabeli un "Schuko" kontaktspraudni. Ja nepieciešams nomainīt pieslēguma vadu, rīkoties šādi:

1. Uzmontēt fiksējamu pieslēguma vadu ar 5–8 mm ārējo diametru ar spraudni vai daudzpolu slēdzi (ar kontaktu atvērumu vismaz 3 mm).
2. Atvērt savienojumu kārbu.
3. Pieslēguma vadu izbīdīt caur kabeļa ievadu un apm. 5 mm izolēt.
4. Dzīslas nostiprināt ar kabeļa spailēm.  
L fāze, N nullvads,  $\oplus$  zeme
5. Kabeļa ievadu aizskrūvēt.
6. Aizvērt savienojumu kārbu.
7. Iestatīt parametrus  $\Rightarrow$  167. lpp.

### 5.3 Uzpilde un atgaisošana

1. Piepildīt iekārtu.
2. Sūknis atgaisojas patstāvīgi. Īslaicīga darbošanās bez ūdens sūkņim bojājumus nerada.

## 6 Iestatījumi

### 6.1 Aktuālā pulksteņa laika iestatīšana

|  |                                  |           |        |
|--|----------------------------------|-----------|--------|
|  |                                  | 1. 5 sek. |        |
|  | 2. Izvēlēties pulksteni (mirgo). | +         | 5 sek. |
|  | 3. Iestatīt stundu rādījumu.     | +         |        |
|  | 4. Iestatīt minūšu rādījumu.     | +         |        |
|  | 5. Izvēlēties pamatrādījumu.     | +         |        |

### 6.2 Taimera funkcijas iestatīšana

**Piezīme:** Automātiska laika rādījuma pārslēgšana vasaras/ziemas laika režīmā nenotiek.









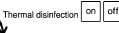


|  |   |           |        |
|--|---|-----------|--------|
|  |   | 1. 5 sek. |        |
|  | 2. Izvēlēties taimera funkciju (mirgo). | +         | 5 sek. |

|         |   |   |  |
|---------|---|---|--|
|         | 3. Izvēlēties (mirgo).  | + |  |
|         | 4. Iestatīt stundas pirmajam ieslēgšanās laikam.  |   |  |
| -- : -- | Nozīmē: Pārslēgšanās laiks izslēgts.  | + |  |
|         | 5. Iestatīt minūtes pirmajam ieslēgšanās laikam.  |   |  |
|         | 6. Iestatīt stundas pirmajam izslēgšanās laikam.  |   |  |
|         | 7. Iestatīt minūtes pirmajam izslēgšanās laikam.  |   |  |
| AA2     | Brīdina par DVGW neatbilstošu iestatījumu un parādās, ja izslēgšanās laiks ir lielāks nekā 8 stundas. |   |  |
|         | 8. Atkārtot 4. līdz 7. soli ieslēgšanās un izslēgšanas laikiem 2 un 3.                                |   |  |
|         | 9. Izvēlēties pamatrādījumu.  | + |  |

### 6.3 Temperatūras regulēšanas iestatīšana

|       |  |   |        |
|-------|--|---|--------|
|       | 1. 5 sek.  |   |        |
|       | 2. Izvēlēties temperatūras regulēšanu (mirgo).   | + | 5 sek. |
| 65 °C | 3. Iestatīt temperatūru. Iestatīšanas diapazons 40–70 °C.  |   |        |
| On    | Nozīmē, ka temperatūras regulēšana ir ieslēgta. Sūkņi darbojas neatkarīgi no attēces temperatūras. | + |        |
| AA1   | Brīdina par DVGW neatbilstošu iestatījumu un parādās, ja temperatūra ir mazāka nekā 55 °C.         |   |        |
|       | 4. Izsūgt jeb iesūgt termisko dezinfekciju.  | + |        |
|       | 5. Izvēlēties pamatrādījumu.   | + |        |

## 6.4 Nepārtrauktas darbības režīma iestatīšana

|   |   |  |   |          |
|---|---|--|---|----------|
|   |   | 1. 5 sek. ↓  |   |          |
|  |  | 2. Izvēlēties taimera funkciju (mirgo).                          | + | 5 sek. ↓ |
|  |  | 3. Izvēlēties (mirgo), lai izslēgtu taimera funkciju.            | + | ↓        |
|  |  | 4. Izvēlēties temperatūras regulēšanu (mirgo).                   | + | 5 sek. ↓ |
|  | On  | 5. Izvēlēties, lai izslēgtu temperatūras regulēšanu.             |   |          |
|  |  | 6. „off” izvēlēties (mirgo), lai izslēgtu termisko dezinfekciju. | + | ↓        |
|  |  | 7. Izvēlēties pamatrādījumu.                                     | + | ↓        |

## 7 Apkope

**Tīrīšana** Sūkni no ārpuses notīrīt ar viegli samitrinātu lupatu bez tīrīšanas līdzekļiem.

**⚠ Uzmanību:** Displeju nekad netīrīt, izmantojot agresīvus šķīdumus, tas var saskrāpēties vai kļūt necaurredzams.

**Dzinēja galvas nomaiņšana**

**⚠ Brīdinājums:** Demontējot dzinēja galvu, var izplūst karsts sūknējama šķidrums ar lielu spiedienu. Ļaujiet sūknim atdzist. Pirms sūkņa izņemšanas aizvērt slēgvārstu.


Dzinēja galvas nomaiņšana ⇨ 166. lpp.

## 8 Rezerves daļas

Servisa dzinēju pasūtīt darbnīcā.

## 9 Darbības traucējumi


| Darbības traucējumi, rādījumi           | Cēloņi   | Traucējumu novēršana   |
|---|--|--|
| 00:00                                   | Nav iestatīts laika rādījums.<br>Strāvas pārtraukums ilgāk nekā 3 stundas.                                       | Iestatīt laika rādījumu.<br>Iestatīt laika rādījumu, ja nepieciešams, nodrošināt alternatīvu strāvas padevi. |
| E 36                                    | Elektroniskās iekārtas bojājums, bojāts modulis.   | Likt speciālistam nomainīt dzinēja galvu ⇒ 166. lpp.   |
| E 38                                    | Bojāts temperatūras sensors.   | Likt speciālistam nomainīt dzinēja galvu ⇒ 166. lpp.   |
| AA 1                                    | DVGW neatbilstošs temperatūras regulēšanas iestatījums.  | Iestatīt temperatūru lielāku par 55 °C.  |
| AA 2                                    | DVGW neatbilstošs izslēgšanās laiks.   | Iestatīt izslēgšanās laiku mazāk par 8 stundām.  |
| Nav nekāda rādījuma.                    | Nav strāvas padeves.   | Atjaunot strāvas padevi.   |
| Tiek parādīti papildu displeja simboli. | Frekvenču pārklāšanās, ekspluatējot sūkni rūpnieciskas darbības apvidū, kā arī tiešā raidītāju tuvumā.           | Šis traucējums iedarbojas uz sūkņa funkcionēšanu.  |
| Sūknis neieslēdzas.                     | Pārtraukta strāvas padeve, īssavienojums vai bojāts drošinātājs.<br>Taimera funkcija ir automātiski atslēgusies. | Elektrospeciālistam jāpārbauda strāvas padeve.<br>Pārbaudīt taimera funkcijas iestatījumu ⇒ 167. lpp.        |
| Sūknis darbojas trokšņaini.             | Dzinējs ir bloķēts, piemēram, ar ūdens cirkulācijas sistēmas nogulsni.   | Likt speciālistam izņemt sūkni ⇒ 166. lpp.<br>Atjaunot rotora darbību, pagriežot un izskalojot netīrumus.    |
|   | Sūknis darbojas bez ūdens, nepietiekams ūdens daudzums.  | Pārbaudīt slēgvārstus, tiem ir jābūt atvērtiem līdz galam.   |

 **Piezīme:** Ja traucējumu nav iespējams novērst, sazināties ar darbnīcu.

### Utilizācija

*Vides piesārņošanas novēršana*

- Neutilizējiet sūkni kopā ar sadzīves atkritumiem.
- Nododiet sūkni utilizācijas iestādē.
- Išābu gadījumā sazinieties ar vietējām komunālajām iestādēm un profesionāliem utilizācijas uzņēmumiem.

 **Piezīme:** Plašāku informāciju par tēmu «Otrreizējā pārstrāde» skatiet [www.wilo-recycling.com](http://www.wilo-recycling.com).

**EG KONFORMITÄTSERKLÄRUNG  
EC DECLARATION OF CONFORMITY  
DECLARATION DE CONFORMITE CE**

Als Hersteller erklären wir hiermit, dass die Nassläufer-Umwälzpumpen der Baureihe  
*We, the manufacturer, declare that these glandless circulating pump types of the series*  
*Nous, fabricant, déclarons que les types de circulateurs de la série*

**Wilo-Star-Z 15 TT**

*(Die Seriennummer ist auf dem Typenschild des Produktes angegeben / The serial number is marked on the product site plate / Le numéro de série est inscrit sur la plaque signalétique du produit)*

in der gelieferten Ausführung folgenden einschlägigen Bestimmungen entsprechen :  
*In their delivered state comply with the following relevant directives :*  
*dans leur état de livraison sont conformes aux dispositions des directives suivantes :*

- \_ **Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG**
- \_ **Low voltage 2006/95/EC**
- \_ **Basse tension 2006/95/CE**
- \_ **Elektromagnetische Verträglichkeit-Richtlinie 2004/108/EG**
- \_ **Electromagnetic compatibility 2004/108/EC**
- \_ **Compabilité électromagnétique 2004/108/CE**

und entsprechender nationaler Gesetzgebung,  
*and with the relevant national legislation,*  
*et aux législations nationales les transposant,*

sowie auch den Bestimmungen zu folgenden harmonisierten europäischen Normen :  
*comply also with the following relevant harmonized European standards :*  
*sont également conformes aux dispositions des normes européennes harmonisées suivantes :*

**EN 60335-2-51**

**EN 61000-6-1:2007**  
**EN 61000-6-2:2005**  
**EN 61000-6-3+A1:2011**  
**EN 61000-6-4+A1:2011**

Dortmund,



Digital unterschrieben von  
holger.herchenhein@wilo.com  
Datum: 2015.01.12  
08:23:05 +01'00'

**H. HERCHENHEIN**  
**Senior Vice President - Group Quality**



**WILO SE**  
**Nortkirchenstraße 100**  
**44263 Dortmund - Germany**

N°2109723.02 (CE-A-S n°4147011)

## Wilo – International (Subsidiaries)

### Argentina

WILO SALMSON  
Argentina S.A.  
C1295ABI Ciudad  
Autónoma de Buenos Aires  
T +54 11 4361 5929  
info@salmson.com.ar

### Australia

WILO Australia Pty Limited  
Murrarie, Queensland,  
4172  
T +61 7 3907 6900  
chris.dayton@wilo.com.au

### Austria

WILO Pumpen  
Österreich GmbH  
2351 Wiener Neudorf  
T +43 507 507-0  
office@wilo.at

### Azerbaijan

WILO Caspian LLC  
1065 Baku  
T +994 12 5962372  
info@wilo.az

### Belarus

WILO Bel IOOO  
220035 Minsk  
T +375 17 3963446  
wilo@wilo.by

### Belgium

WILO NV/SA  
1083 Ganshoren  
T +32 2 4823333  
info@wilo.be

### Bulgaria

WILO Bulgaria EOOD  
1125 Sofia  
T +359 2 9701970  
info@wilo.bg

### Brazil

WILO Comercio e  
Importacao Ltda  
Jundiaí – São Paulo – Brasil  
13.213-105  
T +55 11 2923 9456  
wilo@wilo-brasil.com.br

### Canada

WILO Canada Inc.  
Calgary, Alberta T2A 5L7  
T +1 403 2769456  
info@wilo-canada.com

### China

WILO China Ltd.  
101300 Beijing  
T +86 10 58041888  
wiloobj@wilo.com.cn

### Croatia

WILO Hrvatska d.o.o.  
10430 Samobor  
T +38 51 3430914  
wilo-hrvatska@wilo.hr

### Cuba

WILO SE  
Oficina Comercial  
Edificio Simona Apto 105  
Siboney, La Habana, Cuba  
T +53 5 2795135  
T +53 7 272 2330  
raul.rodriguez@wilo-cuba.com

### Czech Republic

WILO CS, s.r.o.  
25101 Cestlice  
T +420 234 098711  
info@wilo.cz

### Denmark

WILO Danmark A/S  
2690 Karlslunde  
T +45 70 253312  
wilo@wilo.dk

### Estonia

WILO Eesti OÜ  
12618 Tallinn  
T +372 6 509780  
info@wilo.ee

### Finland

WILO Finland OY  
02330 Espoo  
T +358 207401540  
wilo@wilo.fi

### France

Wilo Salmson France S.A.S.  
53005 Laval Cedex  
T +33 2435 95400  
info@wilo.fr

### Great Britain

WILO (U.K.) Ltd.  
Burton Upon Trent  
DE14 2WJ  
T +44 1283 523000  
sales@wilo.co.uk

### Greece

WILO Hellas SA  
14569 Anixi (Attika)  
T +302 10 6248300  
wilo.info@wilo.gr

### Hungary

WILO Magyarország Kft  
2045 Törökbálint  
(Budapest)  
T +36 23 889500  
wilo@wilo.hu

### India

Mather and Platt Pumps Ltd.  
Pune 411019  
T +91 20 27442100  
services@matherplatt.com

### Indonesia

PT. WILO Pumps Indonesia  
Jakarta Timur, 13950  
T +62 21 7247676  
citrawati@cbn.net.id

### Ireland

WILO Ireland  
Limerick  
T +353 61 227566  
sales@wilo.ie

### Italy

WILO Italia s.r.l.  
20068 Peschiera Borromeo  
(Milano)  
T +39 25538351  
wilo.italia@wilo.it

### Kazakhstan

WILO Central Asia  
050002 Almaty  
T +7 727 2785961  
info@wilo.kz

### Korea

WILO Pumps Ltd.  
618-220 Gangseo, Busan  
T +82 51 950 8000  
wilo@wilo.co.kr

### Latvia

WILO Baltic SIA  
1019 Riga  
T +371 6714-5229  
info@wilo.lv

### Lebanon

WILO LEBANON SARL  
Jdeideh 1202 2030  
Lebanon  
T +961 1 888910  
info@wilo.com.lb

### Lithuania

WILO Lietuva UAB  
03202 Vilnius  
T +370 5 2136495  
mail@wilo.lt

### Morocco

WILO Maroc SARL  
20250 Casablanca  
T +212 (0) 5 22 66 09 24  
contact@wilo.ma

### The Netherlands

WILO Nederland B.V.  
1551 NA Westzaan  
T +31 88 9456 000  
info@wilo.nl

### Norway

WILO Norge AS  
0975 Oslo  
T +47 22 804570  
wilo@wilo.no

### Poland

WILO Polska Sp. z o.o.  
05-506 Lesznowola  
T +48 22 7026161  
wilo@wilo.pl

### Portugal

Bombas Wilo-Salmson  
- Sistemas Hidraulicos Lda.  
4050-040 Porto  
T +351 22 2080350  
bombas@wilo.pt

### Romania

WILO Romania s.r.l.  
077040 Com. Chiajna  
Jud. Ilfov  
T +40 21 3170164  
wilo@wilo.ro

### Russia

WILO Rus ooo  
123592 Moscow  
T +7 495 7810690  
wilo@wilo.ru

### Saudi Arabia

WILO ME - Riyadh  
Riyadh 11465  
T +966 1 4624430  
wshoula@watanaiind.com

### Serbia and Montenegro

WILO Beograd d.o.o.  
11000 Beograd  
T +381 11 2851278  
office@wilo.rs

### Slovakia

WILO CS s.r.o., org. Zložka  
83106 Bratislava  
T +421 2 33014511  
info@wilo.sk

### Slovenia

WILO Adriatic d.o.o.  
1000 Ljubljana  
T +386 1 5838130  
wilo.adriatic@wilo.si

### South Africa

Salmson South Africa  
2065 Sandton  
T +27 11 6082780  
patrick.hulley@  
salmson.co.za

### Spain

WILO Ibérica S.A.  
28806 Alcalá de Henares  
(Madrid)  
T +34 91 8797100  
wilo.iberica@wilo.es

### Sweden

WILO NORDIC AB  
35033 Växjö  
T +46 470 727600  
wilo@wilo.se

### Switzerland

EMB Pumpen AG  
4310 Rheinfelden  
T +41 61 83680-20  
info@emb-pumpen.ch

### Taiwan

WILO Taiwan CO., Ltd.  
24159 New Taipei City  
T +886 2 2999 8676  
nelson.wu@wilo.com.tw

### Turkey

WILO Pompa Sistemleri  
San. ve Tic. A.Ş.,  
34956 İstanbul  
T +90 216 2509400  
wilo@wilo.com.tr

### Ukraine

WILO Ukraina t.o.w.  
08130 Kiev  
T +38 044 3937384  
wilo@wilo.ua

### United Arab Emirates

WILO Middle East FZE  
Jebel Ali Free Zone-South  
PO Box 262720 Dubai  
T +971 4 880 91 77  
info@wilo.ae

### USA

WILO USA LLC  
Rosemont, IL 60018  
T +1 866 945 6872  
info@wilo-usa.com

### Vietnam

WILO Vietnam Co Ltd.  
Ho Chi Minh City, Vietnam  
T +84 8 38109975  
nkminh@wilo.vn



Pioneering for You

WILO SE  
Nortkirchenstraße 100  
D-44263 Dortmund  
Germany  
T +49(0)231 4102-0  
F +49(0)231 4102-7363  
[wilo@wilo.com](mailto:wilo@wilo.com)  
[www.wilo.com](http://www.wilo.com)